certifikacijska tijela su omogućila period preklapanja od 3 godine, dakle paralelno su postojala dva standarda (u prilogu ispis sa službene stranice CENELEC vezan za standard EN 62722-2-1:2016).

Žalilac ovu ključnu činjenicu potpuno ignoriše.

S obzirom na to da je rok za dostavu ponuda bio 2. 2. 2026. godine, nesporno je da je u tom trenutku standard EN 62722-2-1:2016 bio važeći, kao i certifikati zasnovani na tom standardu su bili važeći, odnosno oba standarda su bila prihvatljiva.

Smatramo da Žalilac pokušava izvesti zaključak na principu da ako je neki standard „povučen standard" da je isti po automatizmu nevažeći. To nije tačno. Dakle, certifikati imaju vlastiti režim važenja i isti važe do isteka ili opoziva, odnosno ne prestaje automatski sa važenjem standarda. Naglašavamo da u konkretnom slučaju certifikati nisu bili opozvani, niti su bili istekli i imali su potpunu validnost u momentu davanja ponude.

Dalje, dostavljeni certifikati ENEC:0180/ENEC/18/M1 i ENEC+:0010/ENEC+/18/M1 ispunjavaju sve zahtjeve jer su izdati od akreditovanog tijela (ITE PREDOM), te su kao takvi priznati u okviru CENELEC sistema i predstavljaju vrhunski dokaz usklađenosti. Posebno ENEC+ certifikat koji nema fiksni rok isteka i isti važi sve do opoziva što dodatno potvrđuje njegovu pravnu snagu.

Dalje, Žalilac kao dokaz navodi e-mail komunikaciju sa certifikacijskim tijelom, međutim ističemo da predmetna komunikacija nije dostavljena nama na uvid u cjelosti, niti je omogućeno upoznavanje sa njenim integralnim sadržajem, čime je onemogućena adekvatna provjera i očitovanje na isti navodni dokaz. Time je povrijeđen princip konkurentnosti, te već iz procesnih razloga ovakav dokaz ne može biti uzet u razmatranje niti imati relevantnu dokaznu snagu u postupku javne nabavke.
Dodatno, navodi žalitelja zasnovani na ovakvoj komunikaciji su paušalni, neargumentirani i kao takvi ne mogu predstavljati predmet valjanog dokazivanja u postupku, niti mogu biti osnov za utvrđivanje odlučnih činjenica.
Neovisno o navedenom, ističemo da odgovori zaprimljeni putem općih info kanala certifikacijskih tijela predstavljaju isključivo neformalna i informativna pojašnjenja, koja su u cijelosti uslovljena sadržajem upita podnosioca. U praksi, ovakvi upiti često nisu dovoljno precizni niti obuhvataju sve relevantne tehničke i pravne elemente (npr. tačne oznake certifikata, njihove izmjene, historijat važenja i status u trenutku izdavanja ponude), zbog čega ni dostavljeni odgovori ne mogu imati karakter pouzdanog niti potpunog utvrđenja činjenica.
Posebno naglašavamo da ovakva komunikacija ne predstavlja zvaničan akt certifikacijskog tijela, nije donesena u okviru formalno propisanog postupka, niti ima karakter potvrde ili uvjerenja o statusu certifikata. Kao takva, ne može proizvoditi pravne učinke niti biti osnov za osporavanje valjanosti dostavljenih dokaza.

Dalje, predmetna komunikacija je nastala nakon isteka roka za dostavljanje ponuda (što je vidljivo iz izjašnjenja Ugovornog organa, koji navodi da je prepiska od 2. 4. 2026. godine), te samim tim ne može imati uticaj na ocjenu ispunjenosti uslova u relevantnom trenutku, odnosno

na dan dostavljanja ponuda. Iz iste se ne može pouzdano utvrditi stanje certifikata u tom periodu, niti eventualne promjene koje su mogle nastupiti prije ili nakon tog datuma.
Uzimajući u obzir sve navedeno, jasno je da se na osnovu ovakvog neformalnog, paušalnog i metodološki ograničenog dokaza ne može izvoditi zaključak o nevažećnosti certifikata, niti isti može dovesti u pitanje zakonitost postupanja ugovornog organa.
Dakle, ove „dokaze" smatramo da nisu uopće prihvatljivi jer ne predstavljaju formalan akt, niti su izdani u upravnom postupku, pored činjenice da su nastali dva mjeseca nakon roka za dostavljanje ponuda i uopće ne govore o stanju na dan 2. 2. 2026. godine niti za prijašnji period kada su ponude pravljene i dostavljane ugovornom organu.

Posebno naglašavamo da u odgovoru na upit koji je vidljiv iz izjašnjenja Ugovornog organa na navedeni žalbeni navod, kao niti u bilo kojem formalno pravnom dokumentu se ne navodi, niti piše da su certifikati „invalid" ili „revoked", već formulacija "most recent certificates" znači samo noviji certifikati, a to ni u kom slučaju ne znači da su stari certifikati nevažeći.

Dakle, „ključni dokazi" žalitelja kako smo već naveli nastaju nakon dva mjeseca i nakon odluke i sprovedenog postupka, te isti ne mogu uticati na zakonitost već provedene evaluacije. Ponuđač je imao zakonom dozvoljenu mogućnost razjašnjenja kompletne tehničke specifikacije u toku objave tendera.

Naglašavamo da je novi certifikat izdat dana 2. 2. 2026. godine, a što jasno pokazuje tranziciju sistema, kao i kontinuitet usklađenosti i vremensko preklapanje.

Kao prilog navedenim tvrdnjama dostavljamo dokaz da je predmetni certifikat - novi ENEC+ certifikat broj 0170/ENEC+/26, na koji se poziva žalilac, izdat dana 2. 2. 2026. godine u 13:22 sati, dok je rok za dostavljanje ponuda isticao istog dana u 10:00 sati. Iz navedenog nesporno proizlazi da je proizvođač Philips Signify predmetni certifikat pribavio tek nakon isteka roka za dostavljanje ponuda.

Ova okolnost je od ključnog pravnog značaja zato što se, u skladu sa osnovnim principima postupaka javnih nabavki (princip jednakog tretmana ponuđača, transparentnosti i pravne sigurnosti), zakonitost i ispravnost ponude ocjenjuje isključivo prema stanju koje postoji u momentu isteka roka za dostavljanje ponuda. Naknadno pribavljeni dokumenti, bez obzira na njihov sadržaj, ne mogu retroaktivno uticati na već izvršenu evaluaciju niti mogu izmijeniti činjenično stanje koje je postojalo u relevantnom trenutku.

U konkretnom slučaju, činjenica da je novi certifikat izdat nakon isteka roka za dostavljanje ponuda, jasno potvrđuje da isti nije mogao biti dio ponude niti je mogao biti uzet u razmatranje prilikom ocjene njene usklađenosti sa tenderskom dokumentacijom. Time se dodatno potvrđuje da je certifikat dostavljen u našoj ponudi bio jedini relevantan i važeći dokument u momentu predaje ponude, te da je kao takav pravilno i zakonito uzet u obzir tokom evaluacije.

Istovremeno, ova činjenica nedvosmisleno ukazuje da žalbeni navodi, koji se oslanjaju na dokumentaciju nastalu nakon isteka roka, ne mogu imati pravni uticaj na zakonitost provedenog postupka, niti mogu dovesti u pitanje pravilnost donesene odluke. Prihvatanje suprotnog stava

značilo bi povredu osnovnih načela postupka javnih nabavki, jer bi se omogućilo naknadno unapređenje ponuda, što je izričito nedopušteno.

Slijedom svega navedenog, jasno je da je postupak evaluacije proveden u potpunosti u skladu sa važećim propisima, te da su svi relevantni dokazi pravilno cijenjeni prema stanju u trenutku isteka roka za dostavljanje ponuda.

Dodatno ističemo da naš proizvod koji smo nudili u ponudi, potiču od renomiranog svjetskog proizvođača Signify (Philips), koji predstavlja jednog od vodećih globalnih proizvođača rasvjetne opreme i nosioca ENEC/ENEC+ certifikacije.

U tom kontekstu, navodi žalitelja impliciraju da takav proizvođač plasira proizvode bez važećih certifikata ili suprotno važećim evropskim standardima, što je očigledno neosnovano i protivno osnovnim pravilima sistema certificiranja. Naprotiv, činjenica da su za iste modele svjetiljki izdati novi certifikati nakon isteka prethodnih potvrđuje kontinuitet usklađenosti proizvoda sa važećim standardima, a ne njihovu neusklađenost.

Stoga je potpuno pogrešno i tendenciozno tumačenje žalitelja da ranije važeći certifikati, koji su bili na snazi u momentu podnošenja ponude, ne mogu predstavljati validan dokaz, posebno imajući u vidu da dolaze od proizvođača koji posluje u strogo regulisanom sistemu međunarodne certifikacije.

Smatramo da ovako tumačenje žalitelja bi dovelo do kršenja načela transparentnosti i jednakog tretmana, kao i retroaktivne primjene strožih uslova što je suprotno Zakonu.

Ponuđač Tehnograd- company doo Tuzla u svojstvu predstavnika grupe ponuđača Tehnograd-company doo Tuzla i Eding Telecom doo Sarajevo je iskoristio svoje zakonsko pravo i ovom organu dostavio odgovor na žalbu i izjašnjenje ugovornog organa u kojem navodi:

IZJAŠNJENJE NA ŽALBENI NAVOD IV. NEZAKONITO PRIHVATANJE PONUDE GRUPE PONUĐAČA TEHNOGRAD-company d.o.o. Tuzla / EDING TELECOM d.o.o. Sarajevo
C. Nevažeći certifikati i nedokazana referenca - grupa ponuđača TEHNOGRAD-company d.o.o. Tuzla / EDING TELECOM d.o.o. Sarajevo

IZJAŠNJENJE na navod C. - prvi dio:
U vezi sa žalbenim navodima koji se odnose na navodno dostavljanje nevažećeg certifikata zasnovanog na standardu EN 62722-2-1:2016, grupa ponuđača TEHNOGRAD-company d.o.o. Tuzla / EDING TELECOM d.o.o. Sarajevo daje sljedeće izjašnjenje:

Žalbeni navodi u ovom dijelu su neosnovani i zasnovani na pogrešnom tumačenju prirode standarda i važenja certifikata.
Tačno je da je objavljen novi standard EN IEC 62722-2-1:2023, odnosno preuzeti bosanskohercegovački standard BAS EN IEC 62722-2-1:2024. Međutim, sama činjenica da

postoji novije izdanje standarda ne znači automatski da su svi certifikati izdati prema ranijem standardu nevažeći ili neprihvatljivi.
Naime, u praksi ocjenjivanja usklađenosti i certificiranja, certifikati izdati prema ranije važećim standardima ostaju na snazi do isteka roka njihovog važenja, osim ukoliko nije izričito propisano drugačije od strane izdavaoca standarda ili certifikacijskog tijela.

U ovom slučaju, tenderskom dokumentacijom (tačka 3.4.2(b)) je propisano da se mora dostaviti certifikat zasnovan na standardu EN 62722-2-1. Dakle, nije navedena konkretna verzija standarda kao obavezujuća. Stoga je ponuđač postupio u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije dostavljajući važeći certifikat izdat od ovlaštenog tijela.

Dodatno, žalitelj nije dokazao da je predmetni certifikat istekao ili proglašen nevažećim od strane nadležnog certifikacijskog tijela.
Bez takvog dokaza, tvrdnja o „nevažećem certifikatu" ostaje paušalna i pravno neutemeljena.
Također, prihvatanje isključivo najnovijih verzija standarda, bez da je to izričito zahtijevano tenderskom dokumentacijom, predstavljalo bi retroaktivno postrožavanje uslova i bilo bi protivno osnovnim principima Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, posebno načelima transparentnosti, jednakog tretmana i nediskriminacije ponuđača.
Slijedom navedenog, jasno je da je ponuđač dostavio važeći i prihvatljiv certifikat u smislu tenderske dokumentacije, te da su žalbeni navodi u ovom dijelu u cijelosti neosnovani.

IZJAŠNJENJE na navod C. - drugi dio:
U vezi sa žalbenim navodima koji se odnose na navodno neispunjenje uslova tehničke i profesionalne sposobnosti u pogledu reference, grupa ponuđača TEHNOGRAD-company d.o.o. Tuzla / EDING TELECOM d.o.o. Sarajevo daje sljedeće izjašnjenje:
Žalbeni navodi u ovom dijelu su u cijelosti neosnovani. Prije svega, ponuđač je u svojoj ponudi blagovremeno dostavio potvrdu o uspješno realizovanim poslovima, kao dokaz ispunjenja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti. Iz dostavljene potvrde jasno proizlazi da se radi o realizaciji projekata rasvjete značajne vrijednosti, čime je već u momentu podnošenja ponude dokazano relevantno iskustvo.

Činjenica da je ugovorni organ, u postupku pregleda i ocjene ponuda, zatražio pojašnjenje dostavljene reference ne znači da ponuđač nije ispunjavao uslov, već isključivo da je bilo potrebno dodatno razjasniti određene elemente dostavljenog dokaza.

U tom smislu, ukazujemo da je, u skladu sa članom 68. stav (3) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine, ugovorni organ ovlašten da od ponuđača zahtijeva pojašnjenje ponude, pod uslovom da se tim pojašnjenjem ne mijenja suština ponude. U konkretnom slučaju, dostavljeno pojašnjenje ni na koji način ne predstavlja izmjenu ili dopunu ponude, niti dostavljanje nove reference, nego isključivo dodatno obrazloženje već dostavljenog dokaza.

Dakle, nije riječ o „naknadnom dokazivanju", kako to neosnovano tvrdi žalitelj, nego o dozvoljenom razjašnjenju postojećeg dokumenta.

Dalje, žalbeni navodi da se predmetna referenca odnosi na „drugu vrstu posla" zasnivaju se na pogrešnom i preuskom tumačenju pojma sličnog posla. Naime, realizovani projekti rasvjete

tunela, petlji i priključnih saobraćajnica nesporno obuhvataju nabavku, isporuku i implementaciju rasvjetnih sistema, uključujući LED svjetiljke, što ih po svojoj prirodi, tehničkim karakteristikama i svrsi čini istim ili sličnim predmetu ove javne nabavke.
Šta više, riječ je o tehnički složenijim sistemima rasvjete u odnosu na standardnu javnu rasvjetu, što dodatno potvrđuje osposobljenost ponuđača za realizaciju predmetnog ugovora.

Pri tome posebno naglašavamo da tenderskom dokumentacijom nije propisano da se kao referenca može priznati isključivo projekat javne rasvjete u užem smislu (npr. ulična rasvjeta), niti je isključena rasvjeta infrastrukturnih objekata. U skladu s tim, tumačenje žalitelja je restriktivno i protivno osnovnim principima Zakona, uključujući načelo osiguranja konkurencije i jednakog tretmana ponuđača.

Konačno, ukupna vrijednost realizovanih projekata, kako iz osnovne potvrde tako i iz pojašnjenja, višestruko premašuje minimalno zahtijevani iznos od 400.000.00 KM, čime je nesporno dokazano da ponuđač raspolaže potrebnim iskustvom.

Slijedom svega navedenog, želimo da posebno istaknemo da smo mi kao ponuđač dostavili validan dokaz u momentu podnošenja ponude, te da pojašnjenjem dokaza koji smo dostavili u ponudi nije izmijenjena suština ponude, te da dostavljena referenca predstavlja isti ili sličan posao u smislu tenderske dokumentacije.

Iz svih gore navedenih razloga predlažemo da se žalbeni navodi u ovom dijelu odbije kao neosnovani.

Shodno navedenom, smatramo da navodi žalitelja nisu osnovani, niti su njegove tvrdnje dokazane.
Ponuđač Nexen doo Banja Luka je iskoristio svoje zakonsko pravo i ovom organu dostavio odgovor na žalbu u kojem navodi:

Ovim putem, koristeći svoje pravo na izjašnjenje po žalbi u predviđenom roku, Zainteresovano lice se očituje u odnosu na predmetnu žalbu ponuđača „Etiris" d.o.o. Mostar, a kako slijedi.

- Žalitelj u svojoj žalbi osporava važenje certifikata zasnovanog na standardu EN 62722-2-1:2016.

Žalitelj u žalbi ističe sledeće:

„Uvidom u ponudu ponuđača Nexen d.o.o. Banja Luka utvrđeno je da je navedeni ponuđač, radi dokazivanja ispunjenosti uslova iz tačke 3.4.2.(b) tenderske dokumentacije, na stranici 48 ponude dostavio certifikat zasnovan na standardu EN 62722-2-1:2016. Kako je već obrazloženo u dijelu žalbe koji se odnosi na ponuđača TUZEX d.o.o. Tuzla/TIMING d.o.o. Tuzla, standard KN 62722-2-1:2016 je u međuvremenu povučen i zamjenjen standardom ENIEC 62722-2-1-2023, dok Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine vodi BAS EN IEC 62722-2-1:2024 kao važeći bosanskohercegovački standard koi zamjenjuje prethodni standard iz iste oznake.

Zahtjev iz tačke 3.4.2.(b) tenderske dokumentacije predstavlja uslov tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača. Kako je ugovorni organ izričito zahtjevao dostavljanje važećeg certifikata, ponuđač NEXEN d.o.o. Banja Luka bio je dužan dostaviti certifikat koji u trenutku donošenja odluke predstavlja važeći dokaz usklađenosti sa traženim standardom, a ne certifikat zasnovan na ranijem standardu koji je u međuvremenu povučen.

Iz tog razloga, sva obarzloženja i svi dokazi navedeni u prethodnom dijelu žalbe za ponuđača TUZEX d.o.o. Tuzla/TIMING d.o.o. Tuzla a koji se odnose na:

Važeći standard BAS EN IEC 62722-2-1:2024, povlačenje standarda EN 62722-2-1:2016, zamjenu novim standardom EN IEC 62722-2-1:2023

Te obavezu dostavljanja važećeg certifikata u smislu tačke 3.4.2.(b) tenderske dokumentacije, u cjelosti se odnose i na ponudu ponuđača NEXEN d.o.o. Banja Luka.

Slijedom navedenog, ponuđač NEXEN d.o.o. Banja Luka nije dokazao ispunjenje uslova iz tačke 3.4.2(b) tenderske dokumentacije jer je dostavio certifikat zasnovan na povučenom standardu EN 62722-2-1:20216, koji nije mogao predstavljati važeći dokaz usklađenosti u trenutku donošenja osporene odluke. Zbog toga je i ova ponuda morala biti odbačena kao neprihvatljiva."

Navodi žalitelja su u cijelosti neosnovani, zasnovani na pogrešnom i selektivnom tumačenju pravnog i tehničkog režima primjene standarda EN IEC 62722-2-1, te ne uvažavaju ni prirodu tehničke revizije standarda niti pravila njegove prelazne primjene u okviru CENELEC sistema standardizacije. Prije svega, tvrdnja da certifikat zasnovan na EN 62722-2-1:2016 ne može biti prihvatljiv isključivo zbog činjenice da je taj standard zamijenjen novijom verzijom predstavlja pravno neutemeljeno tumačenje, jer zamjena standarda ne proizvodi retroaktivno dejstvo niti automatski poništava validnost certifikata izdatih u skladu sa tada važećim standardom.

Naime, kada se jedan standard zamjenjuje novim uvijek se ostavlja određeni vremenski period za prelazak na novi standard, u konkretnom slučaju period od 2023 do 2026 godine, odnosno tačnije do 28.02.2026. godine.

European foreword

The text of document 34D/1680/FDIS, future edition 2 of IEC 62722-2-1, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62722-2-1:2023.
The following dates are fixed:

latest date by which the document has to be implemented at national publication of an identical national standard or by endorsement	(dop) 2023-11-28
latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow) 2026-02-28

Dokaz: web stranica chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglcleíindinkaj/https://cdn.standards.iteh.ai/samples/7i288/e5637aceccca4937bdaoca6e7e7c9fe8/SIST- EN-IEC-62722-2-1-2023.pdf

Dop i Dow su standardne oznake u CENELEC/EN standardima, gdje je dop datum kada novi standard počinje da važi, a dow datum datum kada stari standard prestaje da važi, period između ova dva datuma je dakle prelazni period period u kojem su važeća oba standarda.

EN IEC 62722-2-1:2023 predstavlja tehničku reviziju prethodne verzije iz 2016. godine, što je jasno navedeno u samom standardu, pri čemu nova verzija uvodi određena pojašnjenja i unapređenja u pogledu metoda ispitivanja, temperaturnih uslova i načina proračuna fotometrijskih i električnih parametara, uključujući i uvođenje novog Aneksa C, ali ne mijenja suštinsku prirodu proizvoda niti fundamentalne zahtjeve za LED svjetiljke. Iz tog razloga, razlike između verzija predstavljaju evoluciju metodologije ispitivanja, a ne promjenu osnovnih tehničkih zahtjeva koja bi mogla dovesti do automatskog isključenja ranije izdatih certifikata iz tehničke upotrebe.

Dokaz:web stranica: chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefmdmkaj/https://ww\v.assil.it/wp-content/uploads/2023/03/iec62722-2-ied2.o. CMVen_.pdf

Posebno je neosnovan navod žalitelja „(...)jer je dostavio certifikat zasnovan na povučenom standardu EN 62722-2-1:20216, koji nije mogao predstavljati važeći dokaz usklađenosti u trenutku donošenja osporene odluke. " gdje ističe da je relevantan isključiv o trenutak donošenja odluke ugovornog organa, jer je u javnim nabavkama jedini pravno relevantan trenutak za ocjenu ispunjenosti uslova trenutak predaje ponude, odnosno isteka roka za dostavljanje ponuda. U konkretnom slučaju, krajnji rok za predaju ponuda bio je 02.02.2026. godine, što je ključno za ocjenu prihvatljivosti, jer se tehnička i formalna usklađenost dokaza procjenjuje prema stanju u tom momentu, a ne prema naknadnim promjenama koje nastupe u kasnijoj fazi postupka ili nakon donošenja odluke. U tom trenutku, EN 62722-2-1:2016 je još uvijek bio u prelaznom periodu primjene, budući da je prema CENELEC odredbama datum njegovog povlačenja 28.02.2026. godine, što znači da je u momentu predaje ponude bio formalno primjenjiv i tehnički priznat u sistemu evropske standardizacije.

Upravo CENELEC pravila jasno propisuju da se period do datuma povlačenja (28.02.) koristi kao prelazni period u kojem stari standardi ostaju u primjeni paralelno sa novim, kako bi se omogućila tehnička i tržišna tranzicija, što znači da postojanje novog standarda ne isključuje automatsku nevažnost starog u tom periodu. Shodno tome, certifikati zasnovani na EN 62722-2-1:2016 izdati prije ili tokom njegovog važenja, a posebno u prelaznom periodu, ne mogu se smatrati nevažećim ili neprihvatljivim, niti se može zahtijevati isključiva primjena nove verzije ukoliko to nije eksplicitno propisano tenderskom dokumentacijom.

Tenderskom dokumentacijom u konkretnom slučaju nije precizirano da se zahtijeva isključivo EN IEC 62722-2-1:2023, niti je navedena godina standarda, već je tražen „važeći certifikat", što u situaciji prelaznog perioda obuhvata i certifikate zasnovane na prethodnoj verziji standarda koja je još uvijek bila u formalnoj primjeni do 28.02.2026. godine. Stoga bi insistiranje na isključivoj

primjeni nove verzije standarda predstavljalo naknadno i restriktivno tumačenje tenderskih uslova koje nije bilo unaprijed jasno definisano, čime bi se narušio princip pravne sigurnosti i predvidivosti postupka javne nabavke.

Slijedom navedenog, ne može se prihvatiti tvrdnja žalitelja da je ponuđač bio dužan dostaviti isključivo certifikat zasnovan na EN IEC 62722-2-1:2023, jer takav zahtjev ne proizlazi iz tenderske dokumentacije, niti iz pravila primjene standarda u prelaznom periodu, niti iz same prirode tehničke revizije standarda. Uzimajući u obzir da je ponuda podnesena u periodu kada je EN 62722-2-1:2016 bio još uvijek u važećem prelaznom režimu, te da isti predstavlja tehnički relevantan i međunarodno priznat standard u tom trenutku, jasno je da je certifikat dostavljen od strane zainteresovanog lica u potpunosti prihvatljiv i ne može biti osnov za njegovo isključenje iz postupka javne nabavke.

Na osnovu svega iznesenog, „Nexen" d.o.o. Banja Luka predlaže Uredu za razmatranje žalbi da žalbu ponuđača „ Etiris" d.o.o. Mostar u dijelu koji se odnosi na ponudu „Nexen" d.o.o. Banja Luka (žalbeni navod 3) odbije kao u potpunosti neosnovanu, te da potvrdi pravilnost postupanja ugovornog organa koji je Nexenovu ponudu ocijenio prihvatljivom u skladu sa tenderskom dokumentacijom i odredbama Zakona o javnim nabavkama.

Na koncu, Zainteresovano lice u potpunosti se slaže sa stavom i izjašnjenjem Ugovornog organa. Ugovorni organ je u svom očitovanju jasno, detaljno i u skladu sa važećim propisima obrazložio razloge zbog kojih žalbeni navodi nisu osnovani.

U skladu sa prethodno navedenim, žalbeni navodi Žalitelja su neosnovani, a postupanje Ugovornog organa u cjelosti ispravno i zakonito, te predlaže da Ured za razmatranje žalbi Žalbu shodno odredbi člana 111. stav (2) točka e) ZJN odbije kao neosnovanu.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, osobe koja ima aktivnu legitimaciju te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 106. stav (2) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **usvojiti**.

1. Žalitelj prvim žalbenim navodom osporava Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača donesenu u predmetnom postupku iz razloga jer smatra da je istom ugovorni organ nezakonito odbacio ponudu žalitelja iz postupka. Ističe kako je komisija ugovornog organa pogrešno cijenila njegovu ponudu obzirom da nije utvrdila da je ponuda žalitelja nepropisno ili djelimično osigurana jamstvenikom, nego da jamstvenik uopće ne postoji, pa je to ključna činjenična greška ugovornog organa jer je ponuda uvezana i jamstvenik postoji, fizički je provučen kroz ponudu, a krajevi su osigurani naljepnicama, zbog čega je onemogućena manipulacija listovima bez vidljivog oštećenja. Ugovorni organ u izjašnjenju navodi kako žalbeni navod žalitelja nije osnovan iz razloga jer ponuđač nije dostavio ponudu u skladu sa članom 4.1. tenderske

dokumentacije, obzirom da je žalitelj propustio naljepnicu kojom je zalijepljen jemstvenik ovjeriti pečatom ponuđača što je uslov postavljen u tenderskoj dokumentaciji.

Uvidom u tačku 4.1. tenderske dokumentacije ovaj organ konstatuje kako je ugovorni organ definisao:

„4.1. Sadržaj ponude i način pripreme ponude
Ponuđači su obavezni da pripreme ponude u skladu sa kriterijima koji su utvrđeni u ovoj tenderskoj dokumentaciji. Ponude koje nisu pripremljene u skladu sa ovom tenderskom dokumentacijom će biti odbačene kao neprihvatljive ili nepravilne.

Ponuda se zajedno sa pripadajućom dokumentacijom priprema najednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Pri pripremi ponude ponuđač se mora pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije. Ponuđač ne smije mijenjati ili nadopunjavati tekst tenderske dokumentacije.
Ponuda se izrađuje na način da čini cjelinu. Ako zbog obima ili drugih objektivnih okolnosti ponuda ne može biti izrađena na način da čini cjelinu, onda se izrađuje u dva ili više dijelova. Ako je ponuda izrađena od više dijelova ponuđač mora u sadržaju ponude navesti od koliko se dijelova ponuda sastoji.

Ponuda se čvrsto uvezuje na način da se onemogući naknadno vađenje ili umetanje listova. Ako je ponuda izrađena u dva ili više dijelova, svaki dio se čvrsto uvezuje na način da se onemogući naknadno vađenje ili umetanje listova. U skladu sa stavom Agencije za javne nabavke BiH pod čvrstini uvezom se podrazumijeva ponuda uvezana odnosno ukoričena u knjigu ili ponuda, na neki drugi način, uvezana u cjelinu i uz to osigurana jamstvenikom čija su oba kraja na prvoj ili posljednjoj strani pričvršćena naljepnicom ovjerenom pečatom ponuđača a u svrhu izbjegavanja manipulisanja stranicama ponude. Dijelove ponude kao što su uzorci, katalozi, mediji za pohranjivanje podataka i si. koji ne mogu biti uvezani ponuđač obilježava nazivom i navodi u sadržaju ponude kao dio ponude....“
Uvidom u Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, ovaj organ konstatuje kako je ugovorni organ u odnosu na neprihvatljivost ponude žalitelja definisao:
„Ponuda grupe ponuđača: ETIRIS D.O.O. MOSTAR, IBUSINESS D.O.O. ISTOČNO SARAJEVO i NEOS D.O.O. MOSTAR, nije u skladu sa uslovima u tenderskoj dokumentaciji a koji se tiču čvrstog uveza ponude. Naime, ponuda nije osigurana jamstvenikom, kako bi se onemogućilo naknadno vađenje ili umetanje listova.“

Uvidom u ponudu žalitelja, ovaj organ konstatuje kako je ponuda uvezana na način da su svi listovi uvezani jemstvenikom, da su oba kraja jemstvenika na prvoj stranici ponude zalijepljena samoljepljivim naljepnicama, bez da su iste ovjerene pečatom ponuđača.

U odnosu na prvi žalbeni navod, ovaj organ nalazi da je isti **osnovan**. Iz stanja spisa nesporno proizlazi da je ugovorni organ ponudu žalitelja ocijenio neprihvatljivom uz obrazloženje da „ponuda nije osigurana jamstvenikom, kako bi se onemogućilo naknadno vađenje ili umetanje listova“. Međutim, uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je ista uvezana jemstvenikom koji prolazi kroz sve listove ponude, te da su oba njegova kraja pričvršćena samoljepljivim naljepnicama na prvoj stranici ponude. Slijedom navedenog, ovaj organ nalazi da činjenični

zaključak ugovornog organa prema kojem ponuda nije osigurana jamstvenikom nije zasnovan na pravilno utvrđenom činjeničnom stanju. Dalje, svrha odredbe tenderske dokumentacije kojom je propisan čvrst uvez ponude i osiguranje jemstvenikom ogleda se u zaštiti integriteta ponude, odnosno u onemogućavanju naknadnog vađenja ili umetanja listova nakon njenog podnošenja. Iz sadržaja ponude žalitelja proizlazi da je navedena svrha u konkretnom slučaju ostvarena, budući da je ponuda fizički uvezana u cjelinu i osigurana jemstvenikom, pri čemu nije utvrđeno postojanje bilo kakvih okolnosti koje bi upućivale na mogućnost naknadne manipulacije sadržajem ponude. Činjenica da samoljepljive naljepnice kojima su pričvršćeni krajevi jemstvenika nisu ovjerene pečatom ponuđača ne može sama za sebe predstavljati dovoljan razlog za odbacivanje ponude u situaciji kada je nesporno da je ponuda uvezana na način koji osigurava njen integritet i kada ugovorni organ nije dokazao da je usljed navedenog propusta postojala mogućnost naknadnog mijenjanja sadržaja ponude. Ovaj organ podsjeća da se formalni zahtjevi tenderske dokumentacije ne mogu tumačiti na pretjerano restriktivan način ukoliko je njihova svrha ostvarena i ukoliko utvrđeni nedostatak ne utiče na sadržaj ponude, položaj ponuđača u postupku niti na mogućnost ravnopravnog vrednovanja ponuda. Suprotno postupanje predstavljalo bi pretjerani formalizam koji nije u skladu sa osnovnim principima javnih nabavki, naročito principima konkurencije, jednakog tretmana i srazmjernosti. Slijedom svega navedenog, ovaj organ nalazi da je ugovorni organ nepravilno ocijenio ponudu žalitelja kao neprihvatljivu, te je predmetni žalbeni navod osnovan.

2. Drugim žalbenim navodom žalitelj spori ponudu izabrane Grupe ponuđača: TUZEX D.O.O. TUZLA i TIMING D.O.O. TUZLA iz razloga jer isti nije dostavio važeće certifikate BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent zahtijevane tačkom 3.4.2. b) tenderske dokumentacije obzirom da je certifikat koji je dostavljen za ponuđene svjetiljke iz 2016. godine, a isti je stavljen van snage, a Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine (ISBIH) vodi certifikat BAS EN IEC 62722-2-1:2024 kao važeći standard, a zatim i CENELEC, koji vodi EN 62722-2-1:2016 kao povučen standard, zamijenjen standardom EN IEC 62722-2-1:2023. Obzirom da je izabrani ponuđač dostavio certifikat da ponuđene svjetiljke ispunjavaju standard u skladu sa 62722-2-1:2016, žalitelj smatra da isti nije dokazao postavljeni uslov iz tačke 3.4.2. b) tenderske dokumentacije jer isti nije važeći standard, zbog čega ponudu žalitelja je potrebno odbaciti. Ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu navodi kako u TD nije definisao specifičnu godinu izdanja standarda koji se zahtijeva, niti je naveo da se isključivo zahtijeva posljednja revizija, kao i da nije tačna tvrdnja žalitelja da je 62722-2-1:2016 nevažeći standard. Ističe kako je ugovorni organ došao do nekih novih informacija o potencijalnom postojanju novijeg standrda EN IEC 62722-2-1:2023 iz 2023 godine, koji za Ugovornog organ nije od značaja Ugovorni organ u svojim tenderskim zahtjevima nije definisao godinu traženog EN standarda, ali i postojanje novije verzije standarda iz 2023. godine "EN 62722-2-1:2023" ne znači da starija verzija EN 62722-2-1:2016 prestaje da važi danom donošenja novijeg standarda. Dalje ističe da kada jedan standard zamjenjuje prethodni a po kojem su rađena ispitivanja i certificiranja, mora se ostaviti vremena za prelazak na novi standard, vrijeme je potrebno da certifkat verificiraju i preuzmu nacionalna verifikaciona tijela, zatim da se isti implementira u certifikacione kuće te u konačniei da se uradi i ponovna certifikacija proizvoda (ako je to uopće potrebno radi prirode promjene standarda). Dalje ističe da je uvidom u javno dostupne podatke ustanovljeno da period preklapanja zahvata period 2023-2026 godine, odnosno da su u tom periodu još uvijek validna oba standarda. Dubljom analizom standarda ustanovljeno je da je navedeno: "This European Standard was approved by CENELEC on 2023-02-28"(prevod; Ovaj evropski standard je

odobren od strane CENELEC-a 28.02.2023 godine), "... latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-02-28 document have to be withdrawn." (prevod: najkasniji datum do kojeg se nacionalni standardi koji su u konfliktu sa ovim standardom moraju povući je 28.02.2026 godine) tj da je u samom standardu navedeno da je period preklapanja najkasnije 28.02.2026 godine jer je taj rok ostavljen kao rok do koga važe ranije verzije standarda. S obzirom na to da je predaja ponuda po ovom javnom pozivu bila 02.02.2026 gdine, to dalje znači da je tada standard EN 62722-2-1:2016 bio važeći i da certifikati koji su dostavljeni po tom standardu su također važeći.

Uvidom u tendersku dokumentaciju, ovaj organ konstatuje kako je ugovorni organ tačkama 3.4.1. i 3.4.2. tenderske dokumentacije definisao:

„3.4.1. Uslovi vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost ponuđača
Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove:
b) Certifikat kojim dokazuje da su ponuđene svjetiljke u skladu sa standardom BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent....

3.4.2 Dokazi vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost ponuđača
Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu slijedećih dokaza koje dostave ponuđači:

b) Original ili ovjerenu fotokopiju ili fotokopiju važećeg certifikata kojim se dokazuje da ponuđena svjetiljka ispunjava standard:
- BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent. U slučaju dostavljanja ekvivalentnog certifikata zahtijevanom certifikatu potrebno je dostaviti certifikat koji potvrđuje ispitivanje performansi svjetiljki odnosno ispitivanje nominalne ulazne snage, nominalnog svjetlosnog fluksa, nominalne efikasnosti LED modula(LED svjetiljki), raspodjela nominalnog inteziteta svjetlosti, nominalne korelirane temperature boje, nominalnog faktora uzvrata boje (CRI), temperature okoline povezane s performansama svjetiljki, nominalnog životnog vijeka, nazivne vrijednosti naglog kvara u skladu sa BAS EN 62717 izdat od strane Evropskog odbora za elektrotehničku normizaciju(CENELEC).“

Uvidom u ponudu grupe ponuđača Tuzex doo Tuzla i Timing doo Tuzla, ovaj organ konstatuje kako je na stranici 83. ponude dostavljena Licenca/ Certifikat No 0010/ENEC+/18+M1 izdata od PREDOM Division, Poljska, te da je na stranicama 84-90 dostavljen Appendix to licence/ Certificate No 0010/ENEC+/18+M1, dok je na stranicama 91- 94. ponude dostavljen prevod od ovlaštenog sudskog tumača za navedene Licence/ Certifikate. Iz dostavljenog prevoda proizilazi da dostavljena dokumentacija predstavlja Certifikat za upotrebu Evropske oznake za proizvode Svjetiljke za cestovno i ulično osvjetljenje,, Philips, Tipovi/ Modeli: Coreline Malaga LED BRP101... II... Serija; Coreline Malaga LED BRP 102...II... serija sa Led mogulima MIDS 1.15x155 A1 (detalji u prilogu), te je navedeno da je U skladu sa sljedećim EPRS za performanse: EPRS 003:2018-05 baziran na EN 62722-2-1:2016“.

Uvidom u EN IEC 62722-2-1:2023, a u kontekstu odgovora na žalbu ugovornog organa ovaj organ konstatuje kako je u istom navedeno:

„European foreword

The text of document 34D/1680/FDIS, future edition 2 of IEC 62722-2-1, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62722-2-1:2023.

The following dates are fixed:
latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2023-11-28
latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2026-02-28"

Uvidom u cjelokupnu dokumentaciju predmetnog postupka, ovaj organ konstatuje kako među strankama nije sporno da je ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji zahtijevao da ponuđene svjetiljke zadovoljavaju normu u skladu sa BAS EN 62722-2-1, te da je u svrhu dokazivanja postavljenog uslova potrebno dostaviti važeći certifikat. Također, među strankama nije sporno ni to da je certifikat EN 2722-2-1:2016 zamijenjen certifikatom EN 62722-2-1:2023. Ono što je sporno jeste da li je certifikat EN 2722-2-1:2016 u trenutku dostavljanja ponuda bio važeći i da li je komisija ugovornog organa mogla kao dokaz ispunjavanja tačke 3.4.2. b) prihvatiti ovaj certifikat. Obzirom da ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu navodi da je navedeni certifikat u trenutku dostavljanja ponuda (02.02.2026. godine) bio važeći, jer najkasniji datum do kojeg se nacionalni standardi koji su u konfliktu sa ovim standardom moraju povući je 28.02.2026 godine, kako je to navedeno na certifikatu EN 62722-2-1:2023 koji mijenja dostavljeni EN 62722-2-1:2016, to ovaj organ ističe kako je ugovorni organ dokazao da navedeni certifikat u trenutku postavljenog roka za dostavljanje ponuda još uvijek predstavlja važeći certifikat, to ovaj organ ističe kako je ugovorni organ ispravno postupio kada je prihvatio dostavljeni certifikat EN 62722-2-1:2016 zbog čega ovaj žalbeni navod žalitelja cijeni **neosnovanim.**

3. Trećim žalbenim navodom žalitelj spori ponudu ponuđača: Nexen doo Banja Luka iz razloga jer isti nije dostavio važeće certifikate BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent zahtijevane tačkom 3.4.2. b) tenderske dokumentacije obzirom da je certifikat koji je dostavljen za ponuđene svjetiljke iz 2016. godine, a isti je stavljen van snage. Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine (ISBIH) vodi certifikat BAS EN IEC 62722-2-1:2024 kao važeći standard, a zatim i CENELEC, koji vodi EN 62722-2-1:2016 kao povučen standard, zamijenjen standardom EN IEC 62722-2-1:2023. Obzirom da je izabrani ponuđač dostavio certifikat da ponuđene svjetiljke ispunjavaju standard u skladu sa 62722-2-1:2016, žalitelj smatra da isti nije dokazao postavljeni uslov iz tačke 3.4.2. b) tenderske dokumentacije jer isti nije važeći standard, zbog čega ponudu žalitelja je potrebno odbaciti. Ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu navodi kako u TD nije definisao specifičnu godinu izdanja standarda koji se zahtijeva, niti je naveo da se isključivo zahtijeva posljednja revizija, kao i da nije tačna tvrdnja žalitelja da je 62722-2-1:2016 nevažeći standard. Ističe kako je ugovorni organ došao do nekih novih informacija o potencijalnom postojanju novijeg standrda EN IEC 62722-2-1:2023 iz 2023 godine, koji za Ugovornog organ nije od značaja Ugovorni organ u svojim tenderskim zahtjevima nije definisao godinu traženog EN standarda, ali i postojanje novije verzije standarda iz 2023. godine "EN 62722-2-1:2023" ne znači da starija verzija EN 62722-2-1:2016 prestaje da važi danom

donošenja novijeg standarda. Dalje ističe da kada jedan standard zamjenjuje prethodni a po kojem su rađena ispitivanja i certificiranja, mora se ostaviti vremena za prelazak na novi standard, vrijeme je potrebno da certifkat verificiraju i preuzmu nacionalna verifikaciona tijela, zatim da se isti implementira u certifikacione kuće te u konačniei da se uradi i ponovna certifikacija proizvoda (ako je to uopće potrebno radi prirode promjene standarda). Dalje ističe da je uvidom u javno dostupne podatke ustanovljeno da period preklapanja zahvata period 2023-2026 godine, odnosno da su u tom periodu još uvijek validna oba standarda. Dubljom analizom standarda ustanovljeno je da je navedeno: "This European Standard was approved by CENELEC on 2023-02-28"(prevod; Ovaj evropski standard je odobren od strane CENELEC-a 28.02.2023 godine), "... latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-02-28 document have to be withdrawn." (prevod: najkasniji datum do kojeg se nacionalni standardi koji su u konfliktu sa ovim standardom moraju povući je 28.02.2026 godine) tj da je u samom standardu navedeno da je period preklapanja najkasnije 28.02.2026 godine jer je taj rok ostavljen kao rok do koga važe ranije verzije standarda. S obzirom na to da je predaja ponuda po ovom javnom pozivu bila 02.02.2026 gdine, to dalje znači da je tada standard EN 62722-2-1:2016 bio važeći i da certifikati koji su dostavljeni po tom standardu su također važeći.

Uvidom u tendersku dokumentaciju, ovaj organ konstatuje kako je ugovorni organ tačkama 3.4.1. i 3.4.2. tenderske dokumentacije definisao:

„3.4.1. Uslovi vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost ponuđača
Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove:
b) Certifikat kojim dokazuje da su ponuđene svjetiljke u skladu sa standardom BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent....

3.4.2 Dokazi vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost ponuđača
Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu slijedećih dokaza koje dostave ponuđači:

b) Original ili ovjerenu fotokopiju ili fotokopiju važećeg certifikata kojim se dokazuje da ponuđena svjetiljka ispunjava standard:
- BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent. U slučaju dostavljanja ekvivalentnog certifikata zahtijevanom certifikatu potrebno je dostaviti certifikat koji potvrđuje ispitivanje performansi svjetiljki odnosno ispitivanje nominalne ulazne snage, nominalnog svjetlosnog fluksa, nominalne efikasnosti LED modula(LED svjetiljki), raspodjela nominalnog inteziteta svjetlosti, nominalne korelirane temperature boje, nominalnog faktora uzvrata boje (CRI), temperature okoline povezane s performansama svjetiljki, nominalnog životnog vijeka, nazivne vrijednosti naglog kvara u skladu sa BAS EN 62717 izdat od strane Evropskog odbora za elektrotehničku normizaciju(CENELEC).“

Uvidom u ponudu ponuđača Nexen d.o.o. Banja Luka, ovaj organ konstatuje kako je na stranicama 46., 47. i 48. ponude dostavljen Certifikat No U6P 090367 0071 Rev.00 izdat od TUV SUD Product Service GmbH, te da je na stranicama 49., 50. i 51. ponude dostavljen prevod od ovlaštenog sudskog tumača za navedeni Certifikat. Iz dostavljenog prevoda proizilazi da dostavljena dokumentacija predstavlja Certifikat ENEC + koji se odnosi na proizvod Svjetiljke za

cestovnu i uličnu rasvjetu LED ulična rasvjeta, te da se odnosi na proizvode brenda CHZ, sa navedenim modelima.

Uvidom u EN IEC 62722-2-1:2023, a u kontekstu odgovora na žalbu ugovornog organa ovaj organ konstatuje kako je u istom navedeno:
„European foreword

The text of document 34D/1680/FDIS, future edition 2 of IEC 62722-2-1, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62722-2-1:2023.

The following dates are fixed:
latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2023-11-28 level by publication of an identical national standard or by endorsement
latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-02-28 document have to be withdrawn"

Uvidom u cjelokupnu dokumentaciju predmetnog postupka, ovaj organ konstatuje kako među strankama nije sporno da je ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji zahtijevao da ponuđene svjetiljke zadovoljavaju normu u skladu sa BAS EN 62722-2-1, te da je u svrhu dokazivanja postavljenog uslova potrebno dostaviti važeći certifikat. Također, među strankama nije sporno ni to da je certifikat EN 2722-2-1:2016 zamijenjen certifikatom EN 62722-2-1:2023. Ono što je sporno jeste da li je certifikat EN 2722-2-1:2016 u trenutku dostavljanja ponuda bio važeći i da li je komisija ugovornog organa mogla kao dokaz ispunjavanja tačke 3.4.2. b) prihvatiti ovaj certifikat. Obzirom da ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu navodi da je navedeni certifikat u trenutku dostavljanja ponuda (02.02.2026. godine) bio važeći, jer najkasniji datum do kojeg se nacionalni standardi koji su u konfliktu sa ovim standardom moraju povući je 28.02.2026 godine, kako je to navedeno na certifikatu EN 62722-2-1:2023 koji mijenja dostavljeni EN 62722-2-1:2016, to ovaj organ ističe kako je ugovorni organ dokazao da navedeni certifikat u trenutku postavljenog roka za dostavljanje ponuda još uvijek predstavlja važeći certifikat, to ovaj organ ističe kako je ugovorni organ ispravno postupio kada je prihvatio dostavljeni certifikat EN 62722-2-1:2016 zbog čega ovaj žalbeni navod žalitelja cijeni **neosnovanim.**

4. Četvrtim žalbenim navodom žalitelj spori ponudu grupu ponuđača: Tehnograd company d.o.o. Tuzla i Eding telecom d.o.o. Sarajevo iz razloga jer isti nije dostavio važeće certifikate BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent zahtijevane tačkom 3.4.2. b) tenderske dokumentacije obzirom da je certifikat koji je dostavljen za ponuđene svjetiljke iz 2016. godine, a isti je stavljen van snage. Institut za standardizaciju Bosne i Hercegovine (ISBIH) vodi certifikat BAS EN IEC 62722-2-1:2024 kao važeći standard, a zatim i CENELEC, koji vodi EN 62722-2-1:2016 kao povučen standard, zamijenjen standardom EN IEC 62722-2-1:2023. Obzirom da je izabrani ponuđač dostavio certifikat da ponuđene svjetiljke ispunjavaju standard u skladu sa 62722-2-1:2016, žalitelj smatra da isti nije dokazao postavljeni uslov iz tačke 3.4.2. b) tenderske dokumentacije jer isti nije važeći standard, zbog čega ponudu žalitelja je potrebno odbaciti. Dalje navodi da grupa ponuđača nije dokazala ispunjenje uslova tehničke i profesionalne sposobnosti u pogledu reference jer dostavljenom dokumentacijom nije dokazano iskustvo na istim ili sličnim poslovima u smislu tenderske dokumentacije nego posao druge vrste

i druge namjene. Navodi kako se dostavljena potvrda u ponudi odnosi na rasvjetu tunela, petlji i priključnih saobraćajnica autoputa što predstavlja tehnički i funkcionalno drugačiji sistem rasvjete od javne cestovne rasvjete koja je predmet ove nabavke.Ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu navodi kako u TD nije definisao specifičnu godinu izdanja standarda koji se zahtijeva, niti je naveo da se isključivo zahtijeva posljednja revizija, kao i da nije tačna tvrdnja žalitelja da je 62722-2-1:2016 nevažeći standard. Ističe kako je ugovorni organ došao do nekih novih informacija o potencijalnom postojanju novijeg standrda EN IEC 62722-2-1:2023 iz 2023 godine, koji za Ugovornog organ nije od značaja Ugovorni organ u svojim tenderskim zahtjevima nije definisao godinu traženog EN standarda, ali i postojanje novije verzije standarda iz 2023. godine "EN 62722-2-1:2023" ne znači da starija verzija EN 62722-2-1:2016 prestaje da važi danom donošenja novijeg standarda. Dalje ističe da kada jedan standard zamjenjuje prethodni a po kojem su rađena ispitivanja i certificiranja, mora se ostaviti vremena za prelazak na novi standard, vrijeme je potrebno da certifkat verificiraju i preuzmu nacionalna verifikaciona tijela, zatim da se isti implementira u certifikacione kuće te u konačniei da se uradi i ponovna certifikacija proizvoda (ako je to uopće potrebno radi prirode promjene standarda). Dalje ističe da je uvidom u javno dostupne podatke ustanovljeno da period preklapanja zahvata period 2023-2026 godine, odnosno da su u tom periodu još uvijek validna oba standarda. Dubljom analizom standarda ustanovljeno je da je navedeno: "This European Standard was approved by CENELEC on 2023-02-28"(prevod; Ovaj evropski standard je odobren od strane CENELEC-a 28.02.2023 godine), "... latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-02-28 document have to be withdrawn." (prevod: najkasniji datum do kojeg se nacionalni standardi koji su u konfliktu sa ovim standardom moraju povući je 28.02.2026 godine) tj da je u samom standardu navedeno da je period preklapanja najkasnije 28.02.2026 godine jer je taj rok ostavljen kao rok do koga važe ranije verzije standarda. S obzirom na to da je predaja ponuda po ovom javnom pozivu bila 02.02.2026 gdine, to dalje znači da je tada standard EN 62722-2-1:2016 bio važeći i da certifikati koji su dostavljeni po tom standardu su također važeći. U odnosu na dio žalbenog navoda koji se odnosi na osporavanje dostavljene potvrde i dokazivanje poslova postavljenog u tački 3.4.1. d) tenderske dokumentacije, ugovorni organ navodi da tvrdnja žalitelja da referenca koja se odnosi na rasvjetu petlji, priključnih saobraćajnica i tunel HUM ne predstavlja dokaz da svjetiljke ugrađene na ovim projektima ne spadaju o javnu resvjetu kako je tenderskom dokumentacijom definisano je u potpunosti neosnovano jer tvrditi da petlja, priključna saobraćajnica ne spada u javnu rasvjetu je sasvim besmiselno, a također na osnovu poznavanja propisa i struke iz oblasti saobraćaja sve navedeno (rasvjeta za petlje, priključne saobraćajnici i tunel) se podrazumijava pod pojmom jave rasvjete.

Uvidom u tačku 3.4.1. b) i d) i tačku 3.4.2. b) i d) tenderske dokumentacije, ovaj organ konstatuje kako je ugovorni organ definisao:

„3.4.1. Uslovi vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost ponuđača
Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove:
b) Certifikat kojim dokazuje da su ponuđene svjetiljke u skladu sa standardom BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent..

c) Da ponuđač posjeduje odgovarajuće iskustvo na istim ili sličnim poslovima nabavke LED rasvjete. Ponuđač mora imati iskustvo na jednom istom (ili sličnom) ugovoru u prethodne 2

(dvije) godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je kandidat/ponuđač registriran, odnosno počeo sa radom prije manje od dvije godine, u iznosu minimalno 400.000.00 KM bez PDV-a.

3.4.2 Dokazi vezano za tehničku i profesionalnu sposobnost ponuđača
Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu slijedećih dokaza koje dostave ponuđači:

b) Original ili ovjerenu fotokopiju ili fotokopiju važećeg certifikata kojim se dokazuje da ponuđena svjetiljka ispunjava standard:
- BAS EN 62722-2-1 (PD EPRS:003) ili ekvivalent. U slučaju dostavljanja ekvivalentnog certifikata zahtijevanom certifikatu potrebno je dostaviti certifikat koji potvrđuje ispitivanje performansi svjetiljki odnosno ispitivanje nominalne ulazne snage, nominalnog svjetlosnog fluksa, nominalne efikasnosti LED modula(LED svjetiljki), raspodjela nominalnog inteziteta svjetlosti, nominalne korelirane temperature boje, nominalnog faktora uzvrata boje (CRI), temperature okoline povezane s performansama svjetiljki, nominalnog životnog vijeka, nazivne vrijednosti naglog kvara u skladu sa BAS EN 62717, izdat od strane Evropskog odbora za elektrotehničku normizaciju(CENELEC).

d)Spisak izvršenih ugovora na memorandumu ponuđača uz jednu potvrdu o uspješno izvršenom ugovoru, izdatih od strane druge ugovorne strane, čiji je predmet isti ili sličan predmetu nabavke a što podrazumijeva nabavku LED svjetiljki za javnu rasvjetu, u prethodne 2 (dvije) godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je kandidat/ponuđač registriran, odnosno počeo sa radom prije manje od dvije godine, u iznosu od minimalno 400.000.00 KM.

Potvrda mora sadržavati sve elemente koji su propisani članom 48. Stav (3) Zakona o javnim nabavkama BiH:
a) naziv i sjedište ugovornih strana ili privredih subjekata;
b) predmet ugovora;
c) vrijednost ugovora;
d) vrijeme i mjesto izvršenja ugovora;
e) navode o uredno izvršenim ugovorima
Potvrda/e se dostavlja/ju u originalu ili ovjerenoj kopiji."

Tačkom 2.1. tenderske dokumentacije ugovorni organ je definisao:
„Predmet ovog postupka nabavke je nabavka i isporuka rasvjetne opreme (LED svjetiljke) za potrebe JKP "Saobraćaj i komunikacije-Tuzla" d.o.o. Tuzla, prema tehničkim specifikacijama i opisu iz ove tenderske dokumentacije, u skladu sa raspoloživim sredstvima za finansiranje ove nabavke."

Uvidom u ponudu grupe ponuđača Tehnograd company doo Tuzla i Eding Telecom doo Sarajevo, ovaj organ konstatuje kako je na stranicama 44. i 45. ponude dostavljen spisak izvršenih ugovora, od kojih je na stranici 45. dostavljen popis ugovora u kojem je navedeno da je za predmet ugovora „Isporuka i ugradnja rasvjete na petlji i u tunelima sekcija Donja Gračanica-tunel Zenica vrijednosti 1.307.347,26 KM bez PDV-a sa datumom sklapanja ugovora novembar 2023. godine uspješno okončan, a na stranici 46. ponude dostavljena je potvrda o realizovanom

poslu broj: OUTPN23/97 od 09.10.2024.godine izdata od strane CENGIZ INSAAT SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI- PODRUŽNICA ZENICA u kojoj je navedeno da izdavalac potvrde potvrđuje da je kompanija Eding Telecom doo Sarajevo kao podugovarač za Cengiz Insaat Sanayi ve ticaret anonim Sirketi- podružnica Zenica u proteklom periodu u okviru projekta izgradnje autoputa na koridoru Vc, sekcija Donja Gračanica- tunel Zenica izvršila isporuku i ugradnju rasvje petlje i tunala: elektro i građevinski projekat rasvjete petlji i priključnim saobraćajnicama, knjiga Gl 160 u iznosu od 262.625,90 KM u 2023. godini; elektro i građevinski projekat rasvjete petlji i priključnim saobraćajnicama, knjiga Gl 180 u iznosu od 262.625,90 KM u 2023. godini; elektro i građevinski projekat rasvjete tunel Hum u iznosu od 961.947,00 KM u 2023-2024. godini.

Iz zapisnika o ocjeni ponuda proizilazi da se ugovorni organ aktom broj:06-628-15/25 od 17.02.2026. godine obratio predstavniku grupe ponuđača sa Zahtjevom za pojašnjenje potvrde o uspješno realizovanom poslu. U navedenom zahtjevu se od ponuđača zahtijeva da dostave odgovarajuće dokaze (ugovore, specifikaciju, vrstu i količinu robe) kojim nedvosmisleno dokazuju ispunjenje zahtjeva iz tenderske dokumentacije, odnosno da je ponuđač izvršio nabavku i isporuku LED svjetiljki za javnu rasvjetu u visini od minimalno 400.000,00 KM bez PDV-a. U odgovoru na zahtjev, na memorandumu Tehnograd-company doo Tuzla dostavljen je Odgovor na zahtjev u koji u prilogu sadrži Izjavu- dopunu potvrde o realizovanom poslu broj OUT MO26/30 kojom CENGIZ INSAAT SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI- PODRUŽNICA ZENICA izjavljuje da je Eding telecom doo Sarajevo, u okviru projekta izgradnje autoputa na koridoru Vc, sekcija Donja Gračanica- tunel Zenica, izvršila isporuku i ugradnju rasvjetne na petlji i tunelu prema jednom ugovoru koji se sastoji od više knjiga, da su poslovi isporučene javne- vanjske LED rasvjete (za osvjetljenje petlji, priključni saobraćajnica i tunela)- veza potvrda o realizovanom poslu broj OUTPN23/97 od 09.10.2024.godine po ugvooru (knjige G116, G1180 i G1200) u protekle 2 godine tj od početka 2024 godine izosi više od 600.000,00 KM bez PDV-a.

Uvidom u EN IEC 62722-2-1:2023, a u kontekstu odgovora na žalbu ugovornog organa ovaj organ konstatuje kako je u istom navedeno:
„European foreword

The text of document 34D/1680/FDIS, future edition 2 of IEC 62722-2-1, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lighting" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62722-2-1:2023.

The following dates are fixed:
latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2023-11-28 level by publication of an identical national standard or by endorsement
latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2026-02-28 document have to be withdrawn"

Uvidom u cjelokupnu dokumentaciju predmetnog postupka, ovaj organ konstatuje kako među strankama nije sporno da je ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji zahtijevao da ponuđene svjetiljke zadovoljavaju normu u skladu sa BAS EN 62722-2-1, te da je u svrhu dokazivanja postavljenog uslova potrebno dostaviti važeći certifikat. Također, među strankama nije sporno ni

to da je certifikat EN 2722-2-1:2016 zamijenjen certifikatom EN 62722-2-1:2023. Ono što je sporno jeste da li je certifikat EN 2722-2-1:2016 u trenutku dostavljanja ponuda bio važeći i da li je komisija ugovornog organa mogla kao dokaz ispunjavanja tačke 3.4.2. b) prihvatiti ovaj certifikat. Obzirom da ugovorni organ u izjašnjenju na žalbu navodi da je navedeni certifikat u trenutku dostavljanja ponuda (02.02.2026. godine) bio važeći, jer najkasniji datum do kojeg se nacionalni standardi koji su u konfliktu sa ovim standardom moraju povući je 28.02.2026 godine, kako je to navedeno na certifikatu EN 62722-2-1:2023 koji mijenja dostavljeni EN 62722-2-1:2016, to ovaj organ ističe kako je ugovorni organ dokazao da navedeni certifikat u trenutku postavljenog roka za dostavljanje ponuda još uvijek predstavlja važeći certifikat, to ovaj organ ističe kako je ugovorni organ ispravno postupio kada je prihvatio dostavljeni certifikat EN 62722-2-1:2016 zbog čega ovaj dio žalbenog navoda žalitelja cijeni **neosnovanim.**

U odnosu na dio žalbenog navoda koji se odnosi na dokazivanje iskustva na istim ili sličnim poslovima, ovaj organ konstatuje kako je predmet nabavke nabavka i isporuka LED rasvjete, te da je u dostavljenoj potvrda o realizaciji ugovora navedeno da je predmet realizovanog ugovora isporuka i ugradnja rasvjete na petlji i u tunelima sekcija Donja Gračanica- tunel Zenica. Obzirom na sve navedeno, ovaj organ konstatuje kako žalitelj predmetnom žalbom nije učinio vjerovatnim da se dostavljena potvrda ne odnosi na iste ili slične poslove, a što je bio dužan učiniti, zbog čega ovaj organ i ovaj dio žalbenog navoda cijeni **neosnovanim.**

Na osnovu svega utvrđenog, ovaj organ konstatuje da je žalba djelimično osnovana, zbog čega se ista usvaja, poništava osporavana Odluka i predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak u kojem je dužan postupiti u skladu sa stavovima ovog organa i donijeti novu odluku u skladu sa zakonim i podzakonskim aktima.

Žalitelj je postavio zahtjev za nadoknadom troškova za sastav žalbe u iznosu od 25.876,89 KM sa PDV-om.

S tim u vezi, ovo tijelo ističe da je odredbom članka 119. stavak (4) ZJN propisano da URŽ odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, stavkom (5) propisano je stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, stavkom (8) istog članka propisano je u slučaju usvajanja žalbe, URŽ svojom odlukom nalaže ugovornom tijelu plaćanje troškova žalbenog postupka žalitelju u roku od osam dana od dana prijema rješenja URŽ-a, a stavkom (10) istog članka propisano je da na žalbene postupke za naknadu troškova pravnog zastupanja visina naknade određuje se prema visini naknade na koju odvjetnici imaju pravo u upravnim postupcima u neprocjenjivim predmetima.

Prilikom odlučivanja o zahtjevu punomoćnika žalitelja za naknadnom troškova sastava žalbe, a imajući u vidu da je žalba žalitelja usvojena kao osnovana, ovo tijelo je primijenilo članak 22. stavak (2) Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika u Federaciji Bosne i Hercegovine) („Službene novine FBiH", br. 43/25) koji propisuje za sastav prigovora ili žalbe i zastupanje pred drugostupanjskim tijelom odvjetniku pripada 125% nagrede iz stavka (1), a u stavku (1) istog članka je propisano da u neprocjenjivim predmetima nagrada iznosi 100 bodova, te točku I. Odluke Upravnog odbora Odvjetničke komore FBiH („Službene novine FBiH", br.

43/25 i 98/25) kojom se utvrđuje vrijednost boda u iznosu od 6,50 KM, što ukupno iznosi 812,50 KM (125 bodova x 5,60 KM). Kako je punomoćnik žalitelja u sustavu PDV-a, to istom pripada na ime PDV-a iznos od 138,12 KM, što ukupno iznosi 950,62 KM, dok se u preostalom dijelu postavljeni zahtjev žalitelja odbija kao neosnovan.

Usvaja se zahtjev žalitelja kojim traži da ugovorno tijelo žalitelju nadoknadi troškove postupka koji se odnose na uplaćenu administrativnu taksu u iznosu od 100,00 KM, u skladu sa člankom 119. stavak (4), stavak (5), stavak (8) i stavak (9) ZJN, budući da je žalitelj u žalbenom postupku uspio sa žalbom, a sukladno članku 119. stavak (5) ZJN stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi jasno precizirane opravdane troškove koji su joj nastali učešćem u žalbenom postupku, pa kako je žalitelj u žalbi postavio zahtjev za naknadom uplaćene administrativne takse u iznosu od 100,00 KM, jasnim se zaključuje da se radi o opravdanim troškovima, a ugovorno tijelo kao stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan, dužno je žalitelju nadoknaditi iznos od 100,00 KM na ime troškova uplaćene administrativne takse, sve sukladno Presudi upravnog apelacionog vijeća Suda BiH broj: S1 3 U 041528 23Uvp od 21. 9. 2023. godine.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 7.500,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog tijela, a u skladu sa člankom 108. stavak (7) ZJN i člankom 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih člankom 108. Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH", broj: 61/24).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, na osnovu člana 93. stav (8), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama i članu 230. stav (2) („Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16), ovaj organ riješio je žalbu kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Josip Dragić, dipl.pravnik

Dostaviti:
- Etiris doo Mostar (Za Grupu ponuđača Etiris doo Mostar, Ibusines doo Istočno Sarajevo i Neos doo Mostar), putem advokaskog društva Rozić doo Mostar
- JKP "Saobraćaj i komunikacije-Tuzla" d.o.o. Tuzla
- Tuzex doo Tuzla (Za grupu ponuđača Tuzex doo Tuzla i Timing doo Tuzla)
- Tehnograd Company doo Tuzla (Za Grupu ponuđača Tehnograd company doo Tuzla i Eding Telecom doo Sarajevo)
- Nexen d.o.o. Banja Luka
- evidencija,
- a/a